ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Ιανουαρίου 2010

σχετικά με την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος στις Κάτω Χώρες

(2010/287/ΕΕ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 126 παράγραφος 6 σε συνδυασμό με την παράγραφο 13 του άρθρου αυτού, και το άρθρο 136,

την πρόταση της Επιτροπής,

τις παρατηρήσεις των Κάτω Χωρών,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 126 παράγραφος 1 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τα κράτη μέλη αποφεύγουν τα υπερβολικά δημοσιονομικά ελλείμματα.

(2) Το σύμφωνο Σταθερότητας και Ανάπτυξης βασίζεται στον στόχο της υγιούς δημοσιονομικής κατάστασης, ως μέσου ενίσχυσης των συνθηκών για σταθερότητα τιμών και ισχυρή αειφόρο ανάπτυξη που ευνοούν τη δημιουργία απασχόλησης.

(3) Η διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος (ΔΥΕ) βάσει του άρθρου 126 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όπως διευκρινίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1467/97 του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 1997, για την επιτάχυνση και τη διασαφήνιση της εφαρμογής της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος [1] (που αποτελεί μέρος του συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης), προβλέπει τη λήψη απόφασης για την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1467/97 περιλαμβάνει διατάξεις για την εφαρμογή του άρθρου 104 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, το οποίο έγινε άρθρο 126 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το πρωτόκολλο για τη διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος που επισυνάπτεται στη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης περιέχει περαιτέρω διατάξεις για την εφαρμογή της ανωτέρω διαδικασίας.Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 479/2009 του Συμβουλίου [2] καθορίζει λεπτομερείς κανόνες και ορισμούς για την εφαρμογή των διατάξεων του εν λόγω πρωτοκόλλου.

(4) Η μεταρρύθμιση του συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης το 2005 επεδίωκε την ενίσχυση της αποτελεσματικότητάς του και των οικονομικών του ερεισμάτων, καθώς επίσης και τη διασφάλιση της μακροπρόθεσμης διατηρησιμότητας των δημόσιων οικονομικών. Ο στόχος ήταν να διασφαλιστεί ιδίως ότι το ιδιαίτερο οικονομικό και δημοσιονομικό υπόβαθρο θα λαμβανόταν πλήρως υπόψη σε όλα τα στάδια της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος. Κατ' αυτόν τον τρόπο, το σύμφωνο Σταθερότητας και Ανάπτυξης παρέχει το πλαίσιο στήριξης των κυβερνητικών πολιτικών για την άμεση επιστροφή σε υγιείς δημοσιονομικές θέσεις, λαμβάνοντας υπόψη την οικονομική κατάσταση.

(5) Το άρθρο 104 παράγραφος 5 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, που έγινε άρθρο 126 παράγραφος 5 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ορίζει ότι η Επιτροπή απευθύνει τη γνώμη της στο Συμβούλιο εάν κρίνει ότι υπάρχει ή ότι μπορεί να εμφανισθεί υπερβολικό έλλειμμα σε ένα κράτος μέλος. Με γνώμονα την έκθεση αυτή σύμφωνα με άρθρο 104 παράγραφος 3 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, που έγινε άρθρο 126 παράγραφος 3 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και λαμβάνοντας υπόψη τη γνώμη της Οικονομικής και Δημοσιονομικής Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 104 παράγραφος 4 που έγινε άρθρο 126 παράγραφος 5 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι στις Κάτω Χώρες υπάρχει υπερβολικό έλλειμμα. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απηύθυνε σχετική γνώμη στο Συμβούλιο όσον αφορά τις Κάτω Χώρες στις 11 Νοεμβρίου 2009 [3].

(6) Το άρθρο 126 παράγραφος 6 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης ορίζει ότι το Συμβούλιο πρέπει να λάβει υπόψη τυχόν παρατηρήσεις του οικείου κράτους μέλους πριν να αποφασίσει, μετά από συνολική εκτίμηση, αν υφίσταται υπερβολικό έλλειμμα. Στην περίπτωση των Κάτω Χωρών, η συνολική αυτή εκτίμηση οδηγεί στα εξής συμπεράσματα που εκτίθενται στην παρούσα απόφαση.

(7) Σύμφωνα με τα στοιχεία που κοινοποίησαν οι αρχές των Κάτω Χωρών τον Οκτώβριο του 2009, το έλλειμμα γενικής κυβέρνησης στις Κάτω Χώρες το 2009 προβλέπεται να ανέλθει στο 4,8 % του ΑΕΠ, συνεπώς υπερβαίνει και δεν βρίσκεται πλησίον της τιμής αναφοράς του 3 % του ΑΕΠ. Η προβλεπόμενη υπέρβαση της τιμής αναφοράς δεν μπορεί να θεωρηθεί έκτακτη κατά την έννοια της συνθήκης και του συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης. Προκύπτει κυρίως από σοβαρή επιδείνωση των οικονομικών συνθηκών κατά την έννοια της συνθήκης και του συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης. Στις φθινοπωρινές προβλέψεις του 2009 των υπηρεσιών της Επιτροπής το ΑΕΠ αναμένεται να συρρικνωθεί κατά 4,5 % το 2009 και να αυξηθεί κατά μόνο ¼ % το 2010. Επιπλέον, επίσης βάσει των φθινοπωρινών προβλέψεων του 2009 των υπηρεσιών της Επιτροπής η προβλεπόμενη υπέρβαση της τιμής αναφοράς δεν μπορεί να θεωρηθεί προσωρινή, δεδομένου ότι το έλλειμμα γενικής κυβέρνησης προβλέπεται να αυξηθεί από 4,7 % του ΑΕΠ το 2009 σε 6,1 % του ΑΕΠ το 2010 και στη συνέχεια να μειωθεί ελαφρά σε 5,6 % του ΑΕΠ το 2011 βάσει της συνηθισμένης υπόθεσης ότι δεν θα υπάρξει αλλαγή πολιτικής. Το κριτήριο του ελλείμματος που ορίζει η συνθήκη δεν ικανοποιείται.

[1] ΕΕ L 209 της 2.8.1997, σ. 6.
[2] ΕΕ L 145 της 10.6.2009, σ. 1.
[3] Όλα τα σχετικά με τη ΔΥΕ έγγραφα για τις Κάτω Χώρες διατίθενται στη διεύθυνση: http://ec.europa.eu/economy_finance/netstartsearch/pdfsearch/pdf.cfm?mode = _m2

(8) Σύμφωνα με στοιχεία που κοινοποίησαν οι αρχές των Κάτω Χωρών τον Οκτώβριο του 2009, το ακαθάριστο δημόσιο χρέος είναι μικρότερο από την τιμή αναφοράς του 60 % του ΑΕΠ, και ανέρχεται σε 59,7 % [1] του ΑΕΠ το 2009. Οι φθινοπωρινές προβλέψεις του 2009 των υπηρεσιών της Επιτροπής αναφέρουν ότι το ακαθάριστο δημόσιο χρέος θα ανέλθει σε 59,8 % του ΑΕΠ το 2009 και θα αυξηθεί σε περίπου 66 % του ΑΕΠ το 2010 και σε 70 % του ΑΕΠ το 2011, υπερβαίνοντας κατά συνέπεια την τιμή αναφοράς του 60 % που ορίζει η συνθήκη. Αυτή η αύξηση προέρχεται κατά μεγάλο μέρος από μια σημαντική αναμενόμενη επιδείνωση του πρωτογενούς ισοζυγίου.

(9) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1467/97 του Συμβουλίου οι «σχετικοί παράγοντες» μπορούν να ληφθούν υπόψη στη διαδικασία που οδηγεί στη λήψη απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος, σύμφωνα με το άρθρο 126 παράγραφος 6 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση εφόσον ικανοποιείται πλήρως η διπλή προϋπόθεση — δηλαδή ότι το έλλειμμα θα παραμένει κοντά στην τιμή αναφοράς και η υπέρβαση της τιμής αναφοράς θα είναι προσωρινή. Στην περίπτωση των Κάτω Χωρών αυτή η διπλή προϋπόθεση δεν πληρούται. Κατά συνέπεια, δεν λαμβάνονται υπόψη οι σχετικοί παράγοντες στη διαδικασία που οδηγεί στην παρούσα απόφαση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Από τη συνολική αξιολόγηση απορρέει ότι στις Κάτω Χώρες υφίσταται υπερβολικό έλλειμμα.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο των Κάτω Χωρών.

Βρυξέλλες, 19 Ιανουαρίου 2010.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

E. SALGADO

[1] Το ποσό αυτό δεν περιλαμβάνει την εγγυητική διευκόλυνση μη ρευστοποιήσιμων περιουσιακών στοιχείων της κυβέρνησης υπέρ της ING που ανέρχεται σε περίπου 3½% του ΑΕΠ (21 δισεκατ. EUR).